



**ПРЕЗИДЕНТИ  
ҶУМҲУРИИ ТОҶИКИСТОН**

**ЭЪЛОМ МЕДОРАД, КИ**

Маҷлиси намояндагони Маҷлиси Олии Ҷумҳурии Тоҷикистон бо қарори худ аз 2 декабри соли 2015 Моддаҳои Созишномаи Бонки осиёгии сармоягузориҳои инфрасохторӣ, ки 29 июни соли 2015 дар шаҳри Пекин ба имзо расидааст, тасдиқ намуд.

Президенти Ҷумҳурии Тоҷикистон изҳор менамояд, ки ҳамаи муқаррароти Моддаҳои Созишномаи мазкур софдилона ва бечунучаро риоя ва иҷро карда мешаванд.

Ба тақвияти ин, Президенти Ҷумҳурии Тоҷикистон ин Тасдиқномаро, ки он бо мӯҳри вай тасдиқ карда шудааст, имзо намуд.

ш. Душанбе, «31» декабри соли 2015

Президенти  
Ҷумҳурии Тоҷикистон



Эмомалӣ Раҳмон

Вазири корҳои хориҷии  
Ҷумҳурии Тоҷикистон

A handwritten signature in black ink, which appears to read 'Sirochidin Aslov', is written over the text of the Foreign Minister's name.

Сирочидин Аслов

**INSTRUMENT  
OF RATIFICATION**

I hereby certify that the Majlisi namoyandagon Majlisi Oli (Parliament) of the Republic of Tajikistan on December 2, 2015 ratified the Articles of Agreement of the Asian Infrastructure Investment Bank, done on June 29, 2015 in Beijing.

The President of the Republic of Tajikistan declares that all provisions of the Articles of Agreement will be faithfully and conscientiously observed.

In witness whereof this Instrument of Ratification is signed and sealed with the seal of the President of the Republic of Tajikistan.

Done in Dushanbe, December "31", 2015

**The President  
of the Republic of Tajikistan**

**Emomali Rahmon**

**Minister of Foreign Affairs  
of the Republic of Tajikistan**

**Sirodjidin Aslov**